



Le programme EE4MT recherche des entreprises pilotes

On sous-estime, voire néglige souvent le potentiel d'optimisation des machines-outils dans la production mécanique. L'évaluation de la rentabilité ainsi que la pertinence de l'utilisation de tel ou tel équipement ne peuvent se faire que si les données sont disponibles.

C'est pourquoi le groupe spécialisé de SwissMEM « Machines-outils et technique de fabrication » collabore au programme ProKilowatt visant à calculer le potentiel effectif d'économies réalisables dans le cadre de la fabrication industrielle. Le potentiel d'économie des machines-outils dépend de facteurs individuels, par exemple de l'utilisation effective ou de la construction de la machine. Ce qui signifie aussi que les mesures basées sur le réglage, par exemple l'utilisation forfaitaire des moteurs IE4 ne garantissent pas une exploitation efficace ni une réduction des coûts.

Ce programme est soutenu par l'Office fédéral de l'énergie, inspire SA (partenaire stratégique de l'EPFZ) et Sigmatools Sàrl, spécialiste en efficacité énergétique.

EE4MT, soit Efficacité Energétique pour Machines-Outils, permet aux utilisateurs et producteurs de machines de calculer de manière individuelle le potentiel d'optimisation de leur production et surtout de définir des mesures concrètes de manière ciblée. Ce programme, qui s'adresse aux entreprises suisses, est divisé en trois parties. La première consiste en une vaste enquête dont l'objectif est de définir le nombre, le type et l'âge des machines installées en Suisse. La seconde phase du programme consistera à choisir une cinquantaine d'entreprises sur la base de cette analyse. La troisième phase quant à elle aura pour objectif de leur proposer des mesures concrètes.

Quand on lit dans la présentation de ce programme que les estimations d'économies réalisables dans la production industrielle suisse se chiffrent à quelque 27 GWh, on ne peut que féliciter les initiants de ce projet et surtout encourager les entreprises à y apporter leur contribution.

Das EE4MT-Programm sucht Pilotunternehmen

Das Optimierungspotential von Werkzeugmaschinen in der mechanischen Herstellung wird oft unterschätzt wenn nicht vernachlässigt. Die Einschätzung der Rentabilität sowie der Relevanz des Einsatzes der einen oder anderen Ausrüstung kann nur erfolgen, sofern Daten vorhanden sind.

Aus diesem Grund beteiligt sich die SwissMEM-Fachgruppe «Werkzeugmaschinen und Fertigungstechnik» am Programm ProKilowatt, um das tatsächliche Potential der möglichen Einsparungen im Rahmen der Industriefertigung zu berechnen. Das Einsparpotential von Werkzeugmaschinen ist von individuellen Faktoren, bspw. der tatsächliche Nutzung oder dem Maschinen-aufbau abhängig. Das heisst auch, dass regelbasierte Massnahmen, z.B. der pauschale Einsatz von IE4-Motoren, keinen effizienten Betrieb oder Kostenersparnis garantieren.

Dieses Programm wird vom Bundesamt für Energie, Inspire SA (strategischer Partner der ETHZ) und Sigmatools Sàrl, ein auf Energieeffizienz spezialisiertes Unternehmen, unterstützt.

EE4MT bzw. Energieeffizienz für Werkzeugmaschinen ermöglicht Maschinenbenutzern und -herstellern, das Optimierungspotential ihrer Produktion zu berechnen und insbesondere konkrete Massnahmen gezielt zu definieren. Dieses Programm ist für Schweizer Unternehmen bestimmt und setzt sich aus drei Teilen zusammen: Der erste Teil besteht aus einer großangelegten Umfrage, um Anzahl, Typ und Alter der in der Schweiz aufgestellten Maschinen zu definieren. Während der zweiten Programmphase werden etwa fünfzig Unternehmen auf Grundlage dieser Analyse ausgewählt. In der dritten Phase geht darum, den Unternehmen konkrete Massnahmen anzubieten.

Wenn man in der Programmpräsentation liest, dass die durchführbaren Einsparungen in der Schweizer Industrieproduktion auf

etwa 27 GWh geschätzt werden, kann man die Initiatoren dieses Projekts nur beglückwünschen und vor allem die Unternehmen ermuntern, sich daran zu beteiligen.

This programme is backed by the Office fédéral de l'énergie (Federal Energy Office), Inspire SA (strategic partner of EPFZ) and Sigmtools Sàrl, specialist for energy efficiency.

The EE4MT programme is looking for pilot companies

One often underestimates, or even ignores the optimisation potential of machine tools used in production engineering. The evaluation of profitability as well as appropriateness of use of such and such a machine is only possible if the associated data is available.

It is for this very reason that the specialised group SwissMEM "Machine tools and manufacturing technique" participates in the ProKilowatt programme with an aim to calculating the effective cost-saving potential achievable in an industrial manufacturing process. The potential savings for machine tools depends on individual factors, such as actual use and construction of the machine. That also means that measures based on the setting, for example the global use of IE4 engines does not warrant an effective exploitation and cost reductions.

EE4MT, which is an acronym for Energy Efficiency for Machine Tools, offers machine users and manufacturers a personalised evaluation of their potential to optimise their production and moreover to define concrete and targeted measures to be implemented. This programme, which targets Swiss companies, is sub-divided into three areas. The first phase is composed of a broad survey in order to establish the number, type and age of machines installed in Switzerland. The second phase of the programme consists of selecting around fifty companies based on this initial analysis. The third phase entails proposition of concrete measures.

When one reads in the introduction to this programme that the estimated energy saving in industrial production in Switzerland is around 27 GWh, one can only congratulate the initiators of this project and in particular encourage the companies to offer their own contribution.

Pierre-Yves Schmid



www.eurotec-online.com

RECHERCHÉ GESUCHT WANTED



Publication de référence dans le domaine de la microtechnique depuis 1959, Eurotec souhaite renforcer son équipe en charge des marchés germanophones. **Vous êtes intéressé à promouvoir notre revue en Suisse alémanique, Allemagne et Autriche ?** Veuillez nous faire parvenir votre candidature ainsi que votre CV à l'adresse de contact ci-dessous. Français et Allemand exigés.

Die Fachzeitschrift Eurotec ist seit 1959 die massgebende Publikation auf dem Gebiet der Mikrotechnik. **Um ihre Präsenz in den deutschsprachigen Märkten zu stärken suchen wir jemanden, der interessiert ist die Promotion in der Schweiz, Deutschland und in Österreich zu übernehmen.** Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf an die untenstehende Adresse. Französisch und Deutsch erfordert.

The Eurotec publication has been the reference in the microtechnology field since 1959. **To strengthen our German-speaking market team, we are currently seeking a person to promote it in Switzerland, Germany and Austria.** Please send your application and CV to the address below. French and German required.

CONTACT • KONTAKT • CONTACT

redaction@eurotec-bi.com